

**Итоги республиканского конкурса поэтических переводов
с английского языка на русский и татарский языки
«Я - переводчик!» 2025 года**

Подведены итоги республиканского конкурса поэтических переводов с английского языка на русский и татарский языки «Я - переводчик!», который проводился при поддержке Набережночелнинского филиала Казанского инновационного университета им. В.Г. Тимирязова».

Конкурс, приуроченный к Году защитника Отечества, проводился в заочной форме и представлял собой художественный перевод стихотворения с английского языка на русский и татарский языки и произведения для перевода была связана с тематикой конкурса.

Конкурс был направлен на привлечение внимания к изучению английского языка, внимательного отношения к художественному переводу и средствам перевода. Большая часть переводов была выполнена в номинации с английского языка на русский язык.

Несмотря на сложность заданий, работы были выполнены школьниками творчески и оригинально. Жюри отметило, что большинство переводов было составлено грамотно, многие работы соответствовали критериям конкурса:

- поэтический перевод, близкий к оригиналу, соответствующий основному смыслу фраз, выражений, предложений;
- отсутствие грамматических, орфографических ошибок;
- оригинальность;
- стилистическая выдержанность текста;
- выразительность речи при переводе.

Дипломы и свидетельства участников будут выданы после 21 февраля 2025г. в Городском дворце творчества детей и молодежи №1 по адресу г. Набережные Челны, бр. Цветочный д.16, каб. №321. Иногородние участники смогут скачать документы по ссылке <https://disk.yandex.ru/d/0JeGWsN3RhgssQ>

Благодарим администрацию и преподавателей Казанского инновационного университета за содействие в проведении конкурса, а ребят и педагогов за вовлеченность и активное участие!

Представляем результаты конкурса:

№	Образовательная организация	ФИО участника	Класс	Номинация	ФИО педагога	БАЛЛЫ	РЕЗУЛЬТАТ
1.	МБОУ «Центр образования №62»	Абузаров Тимур	7	перевод с английского языка на русский язык	Тихонова Ю.А.	39	Диплом II степени
2.	МБОУ «Центр образования №62»	Ахметзянова Амира	9	перевод с английского языка на русский язык	Пыжьянова Д.А.	35	Диплом II степени
3.	МБОУ «Центр образования №62»	Ахметзянова Амира	9	перевод с английского языка на татарский язык	Пыжьянова Д.А.	31	Диплом II степени
4.	МБОУ «Центр образования №62»	Ахметзянова Динара	5	перевод с английского языка на русский язык	Бабкина Т.П.	28	Диплом III степени
5.	МБОУ «ООШ д. Починок-Сутер»	Ачкеева Ульяна	9	перевод с английского языка на русский язык	Исмагилова Н.Н.	30	Диплом II степени
6.	МБОУ «Центр образования №62»	Ашрафуллина Лиана	5	перевод с английского языка на русский язык	Грачева Э.Ф.	35	Диплом II степени
7.	МБОУ «СОШ №39»	Баязитов Амир Тимур	6	перевод с английского языка на русский язык	Розенталь М.Д.	25	Диплом III степени
8.	НЧФ ЧОУ ВО «КИУ им. В.Г.Тимирязова»	Вагнер Лола	11	перевод с английского языка на русский язык	Сеидова Г.И.	35	Диплом II степени
9.	МБОУ «СОШ №33»	Валиуллина Алина	8	перевод с английского языка на русский язык	Дубровина Д.С.	38	Диплом II степени
10.	МАУДО «ГДТДиМ №1»	Валов Константин	5	перевод с английского языка на русский язык	Мустафина И.И.	40	Диплом I степени
11.	МБОУ «СОШ №41»	Гагарин Артем	5	перевод с английского языка на русский язык	Матросова С.Ф.	29	Диплом III степени
12.	МБОУ «Гимназия 22», НМР РТ	Гайнутдинова Альбина	9	перевод с английского языка на русский язык	Хабибуллина Т.А.	0 выполнено задание с прошлого года	Свидетельство участника
13.	МАОУ «Кадетская школа №49»	Галимова Алина	5	перевод с английского языка на русский язык	Гайсина А.И.	30	Диплом II степени
14.	МАУДО «ГДТДиМ №1»	Гареев Данила	5	перевод с английского языка на русский язык	Лазарева А.Е.	28	Диплом III степени
15.	МБОУ «СОШ	Гафин Булат	6	перевод с	Салимгараева	35	Диплом II

	№41»			английского языка на русский язык	А.Р.		степени
16.	МАОУ «Кадетская школа №49»	Гильмутдинова Гульназ	9	перевод с английского языка на татарский язык	Кашаева Г.А.	30	Диплом II степени
17.	МБОУ «СОШ №33»	Гилязева Рузиля	8	перевод с английского языка на русский язык	Дубровина Д.С.	39	Диплом II степени
18.	МБОУ «Гимназия 22», НМР РТ	Гилязова Камилла	9	перевод с английского языка на русский язык	Хабибуллина Т.А.	0 выполнено задание с прошлого года	Свидетельство участника
19.	МАУДО «ГДТДиМ №1»	Година Олеся	6	перевод с английского языка на русский язык	Шаехова Г.Р.	20	Диплом III степени
20.	МБОУ «СОШ №39»	Горб Амалия	6	перевод с английского языка на русский язык	Чернова Г.Ф.	30	Диплом II степени
21.	МАУДО «ГДТДиМ №1»	Губайдуллина Ралина	5	перевод с английского языка на русский язык	Мустафина И.И.	23	Диплом III степени
22.	МАУДО «ГДТДиМ №1»	Давлетханов Владимир	5	перевод с английского языка на русский язык	Лазарева А.Е.	23	Диплом III степени
23.	МБОУ «СОШ №29» НМР РТ	Дементьева Виктория	11	перевод с английского языка на русский язык	Малова Э.М.	35	Диплом II степени
24.	МБОУ «СОШ №1», г. Мензелинск	Джайнакова Дарья	6	перевод с английского языка на русский язык	Джайнакова Т.В.	35	Диплом II степени
25.	МАОУ «СОШ №38»	Диниев Адель	9	перевод с английского языка на татарский язык	Гарипова Ч.Р.	49	Диплом I степени
26.	МБОУ «СОШ №33»	Егупов Максим	5	перевод с английского языка на русский язык	Динмухаметова М.В.	50	Диплом I степени
27.	МАУДО «ГДТДиМ №1»	Ершова Елизавета	6	перевод с английского языка на русский язык	Шаехова Г.Р.	20	Диплом III степени
28.	МАОУ «СОШ №17»	Житкова Ульяна	8	перевод с английского языка на русский язык	Гараева Н.Р.	37	Диплом II степени
29.	МБОУ «Центр образования №62»	Жукова София	5	перевод с английского языка на русский язык	Грачева Э.Ф.	25	Диплом III степени
30.	МБОУ «Центр образования №62»	Закирова Нелли	5	перевод с английского языка на русский	Грачева Э.Ф.	35	Диплом II степени

				язык			
31.	МБОУ «СОШ №33»	Иванова Рената	7	перевод с английского языка на русский язык	Дубровина Д.С.	40	Диплом I степени
32.	МАОУ «Кадетская школа №49»	Иванова Эльвина	9	перевод с английского языка на русский язык	Кашаева Г.А.	25	Диплом III степени
33.	МАОУ «Кадетская школа №49»	Ишмухаметова Дарина	9	перевод с английского языка на татарский язык	Кашаева Г.А.	34	Диплом II степени
34.	МБОУ «СОШ №60»	Кипрова Валерия	8	перевод с английского языка на русский язык	Тихонова М.А.	29	Диплом III степени
35.	ГБОУ «Кадетская школа им. Н. Кайманова»	Колесников Кирилл	6	перевод с английского языка на татарский язык	Гайнанова М.М.	0 выполнено задание с прошлого года	Свидетельство участника
36.	МАУДО «ГДТДиМ №1»	Коновалова Дарья	6	перевод с английского языка на русский язык	Шаехова Г.Р.	20	Диплом III степени
37.	МБОУ «СОШ №37 с уиоп»	Красильникова Анастасия	7	перевод с английского языка на русский язык	Вахрамеева В.С.	37	Диплом II степени
38.	МБОУ «СОШ №29» НМР РТ	Лисенкова Анна	8	перевод с английского языка на русский язык	Малова Э.М.	43	Диплом I степени
39.	«МБОУ СОШ №4», г. Бугульма	Лукманова Азалия	6	перевод с английского языка на татарский язык	Шарагина Д.Ф.	30	Диплом II степени
40.	МАОУ «Кадетская школа №49»	Мардамшин Хасан	8	перевод с английского языка на татарский язык	Кашаева Г.А.	44	Диплом I степени
41.	МАУДО «ГДТДиМ №1»	Маринчак Валерия	5	перевод с английского языка на русский язык	Шаехова Г.Р.	20	Диплом III степени
42.	МАУДО «ГДТДиМ №1»	Минкина Залина	5	перевод с английского языка на русский язык	Шаехова Г.Р.	20	Диплом III степени
43.	МБОУ «СОШ №60»	Москвина Анна	6	перевод с английского языка на русский язык	Матвеева Е.В.	28	Диплом III степени
44.	МБОУ «Центр образования №62»	Нухова Милана	5	перевод с английского языка на русский язык	Бабкина Т.П.	28	Диплом III степени
45.	МАУДО «ГДТДиМ №1»	Павлов Егор	5	перевод с английского языка на русский язык	Мустафина И.И.	15	Свидетельство участника

46.	МБОУ «СОШ №27»	Пенджиева Альмира	7	перевод с английского языка на русский язык	Кузнецова Д.А.	30	Диплом II степени
47.	МБОУ «СОШ №33»	Рахимов Саидакбар	7	перевод с английского языка на русский язык	Дубровина Д.С.	20	Диплом III степени
48.	МБОУ «Центр образования №62»	Рухтина Лиля	5	перевод с английского языка на русский язык	Грачева Э.Ф.	25	Диплом III степени
49.	МАОУ «Кадетская школа №49»	Ряхов Глеб	5	перевод с английского языка на русский язык	Гайсина А.И.	40	Диплом I степени
50.	МБОУ «СОШ №41»	Сайфуллин Карим	5	перевод с английского языка на русский язык	Матросова С.Ф.	29	Диплом III степени
51.	МБОУ «СОШ №41»	Салимгараева Айсылу	7	перевод с английского языка на русский язык	Сибгатуллина Л.И.	46	Диплом I степени
52.	МБОУ «Центр образования №16»	Сидоров Семен	7	перевод с английского языка на русский язык	Фаритова Э.А.	30	Диплом II степени
53.	МБОУ «СОШ №33»	Степанов Максим	7	перевод с английского языка на русский язык	Дубровина Д.С.	44	Диплом I степени
54.	МАОУ «Гимназия №76»	Суфиярова Алина	11	перевод с английского языка на русский язык	Кондылева М.С.	40	Диплом I степени
55.	МАОУ «Гимназия №76»	Суфиярова Самина	7	перевод с английского языка на русский язык	Бушуева А.С.	35	Диплом II степени
56.	МАОУ «Кадетская школа №49»	Талбиев Аяз	5	перевод с английского языка на русский язык	Гайсина А.И.	45	Диплом I степени
57.	МБОУ «Центр образования №62»	Фатхутдинов Ильяс	5	перевод с английского языка на русский язык	Грачева Э.Ф.	40	Диплом I степени
58.	МБОУ «СОШ №60»	Флёров Ильдан	7	перевод с английского языка на татарский язык	Зарипова Л.М.	0 выполнено задание с прошлого года	Свидетельство участника
59.	МБОУ «Пушкинский пролией №78»	Фокина Маргарита	5	перевод с английского языка на русский язык	Банникова Н.И.	50	Диплом I степени
60.	МБОУ «Пушкинский пролией №78»	Фокина Маргарита	5	перевод с английского языка на татарский язык	Шаяхметова А.Р.	40	Диплом I степени
61.	МАУДО «ГДТДиМ №1»	Хабибуллин Карим	5	перевод с английского	Мустафина И.И.	40	Диплом I степени

				языка на русский язык			
62.	МАУДО «ГДТДиМ №1»	Хабибуллина Азалия	7	перевод с английского языка на русский язык	Мустафина И.И.	36	Диплом II степени
63.	МБОУ «СОШ №39»	Хайдарова Язиля	6	перевод с английского языка на татарский язык	Галиева Ч.Ш.	40	Диплом I степени
64.	МБОУ «Муслюмовский лицей»	Хайруллина Азалия	9	перевод с английского языка на русский язык	Гатиятуллина Э.К.	30	Диплом II степени
65.	МБОУ «СОШ №39»	Халимов Булат	5	перевод с английского языка на татарский язык	Бурганова А.Л.	28	Диплом III степени
66.	МБОУ «СОШ №41»	Халимуллина Энже	8	перевод с английского языка на русский язык	Касимова М.Р.	35	Диплом II степени
67.	МБОУ «СОШ №39»	Худайбердин Амир	6	перевод с английского языка на русский язык	Розенталь И.Д.	27	Диплом III степени
68.	МАОУ «СОШ №35 с уиоп»	Чивилихина Софья	5	перевод с английского языка на русский язык	Шаехова Г.Р.	20	Диплом III степени
69.	МАУДО «ГДТДиМ №1»	Шаехова Сафира	5	перевод с английского языка на русский язык	Шаехова Г.Р.	30	Диплом II степени
70.	МАОУ «СОШ №38»	Шарафетдинова Алина	9	перевод с английского языка на русский язык	Гарипова Ч.Р.	40	Диплом I степени
71.	МБОУ «Профильный лицей №42»	Шарипова Ясмينا	6	перевод с английского языка на татарский язык	Сафиуллина А.А.	0 выполнено задание с прошлого года	Свидетельство участника
72.	МБОУ «Центр образования №62»	Щур Аделя	5	перевод с английского языка на русский язык	Грачева Э.Ф.	30	Диплом II степени
73.	МБОУ «Гимназия 1», НМР РТ	Юсупова Амина	5	перевод с английского языка на русский язык	Куприянова Д.И.	0 выполнено задание с прошлого года	Свидетельство участника
74.	МБОУ «СОШ №39»	Яковлев Матвей	6	перевод с английского языка на русский язык	Розенталь И.Д.	27	Диплом III степени
75.	МАУДО «ГДТДиМ №1»	Якупова Сагдия	6	перевод с английского языка на русский язык	Мустафина И.И.	28	Диплом III степени